

DRYFY CONNECT

Osuszacz powietrza

10034433 10034434 10034435
10045539 10045540 10045541



KLARSTEIN

www.klarstein.com

COMFORTING
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO
COMFORTIN
OMFORTING
FORTINGCO
TINGCOMFO

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przeczytaj uważnie instrukcję i przestrzegaj poniższych wskazówek, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Jakakolwiek awaria spowodowana zignorowaniem wskazówek i ostrzeżeń podanych w instrukcji obsługi nie podlega naszej gwarancji ani odpowiedzialności. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji obsługi i dodatkowych informacji



SPIS TREŚCI

Instrukcje bezpieczeństwa 4
Przegląd produktu i najważniejsze funkcje 5
Panel sterowania 6
Montaż 7
Uruchomienie i obsługa 12
Sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona 14
Czyszczenie i pielęgnacja 16
Rozwiązywanie problemów 17
Instrukcja likwidacji 19
Deklaracja zgodności 19

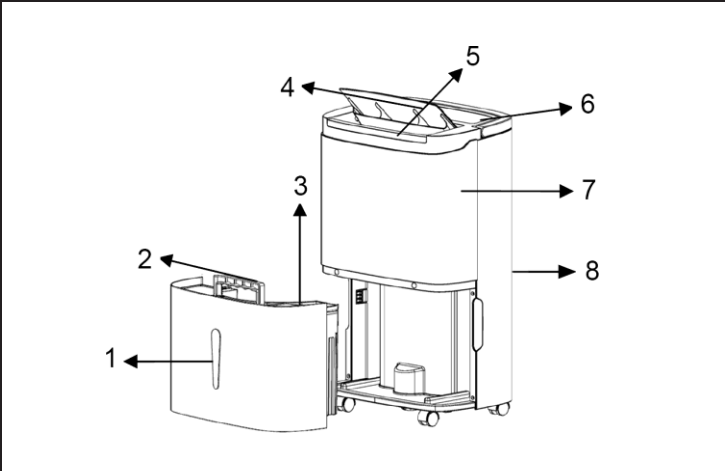
DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10034433 10045539	10034434 10045540	10034435 10045541
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz		
Moc	600 W	750 W	750 W
Osuszanie - moc	30 l/dzień	40 l/dzień	50 l/dzień
Pojemność baku	5 L	7 L	7 L
Przepływ powietrza	230 m ²	360 m ²	360 m ²
Odpowiedni rozmiar pokoju	25-30 m ²	35-45 m ²	45-55 m ²
Standard WiFi	802.11 b/g/n		
Częstotliwość WiFi	2,4 GHz		
Moc WiFi wysokiej częstotliwości (maks.)	20 dBm		

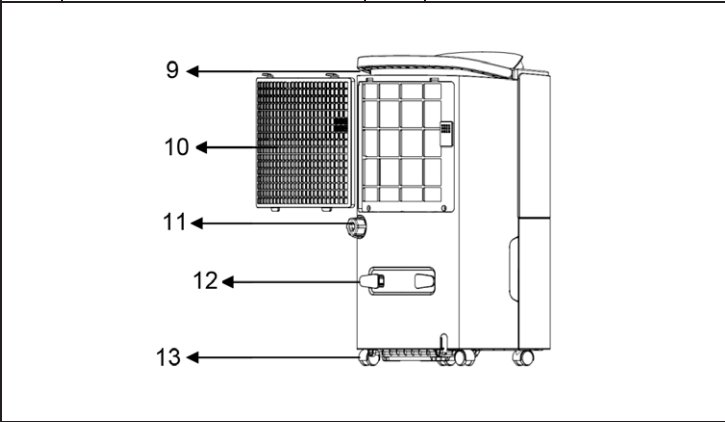
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni, aby zredukować wibracje i hałas.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Aby zapobiec wypadkom, nie używaj urządzenia, jeśli podłączone kable lub inne połączenia są uszkodzone.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych i/lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostały poinstruowane w zakresie obsługi urządzenia przez osobę za nie odpowiedzialną, możesz bezpiecznie korzystać z urządzenia i rozumiesz ryzyko związane z jego użytkowaniem.
- To urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja urządzeń mogą być wykonywane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze pod nadzorem.
- Aby zresetować lub wyczyścić urządzenie po jego zatrzymaniu, należy odłączyć je od gniazda zasilania.
- Należy używać wyłącznie napięcia wskazanego na tabliczce znamionowej.
- To urządzenie może być używane wyłącznie w pomieszczeniach.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na urządzeniu.
- Po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik wody, aby zapobiec przepełnieniu po ponownym uruchomieniu urządzenia.
- Nie przechylać urządzenia na boki, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody ze zbiornika do urządzenia i jego uszkodzenie.
- Nie wolno wkładać do urządzenia żadnych ciał obcych, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub przez serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka sieciowego.
- Zasilanie osuszacza musi być zgodne z krajowymi przepisami bezpieczeństwa. Należy zapewnić niezawodne uziemienie urządzenia.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła (takich jak gołe płyty, grzejniki itp.).
- Nie wolno włączać ani wyłączać urządzenia poprzez wkładanie lub wyjmowanie wtyczki sieciowej.
- W pobliżu produktu nie należy używać aerozoli ani innych substancji odpornych na wysoką temperaturę.
- Uważaj, aby nie zarysować powierzchni urządzenia.
- Upewnij się, że do wnętrza urządzenia nie dostanie się woda.
- Nie czyścić urządzenia wodą. Przetrzyj miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Nie należy przecierać urządzenia roztworami chemicznymi, takimi jak benzen, benzyna, alkohol itp. Jeśli urządzenie jest bardzo zabrudzone, należy przetrzeć je neutralnym detergentem.
- Nie przechylaj urządzenia pod kątem większym niż 45° i nie odwracaj go do góry nogami.

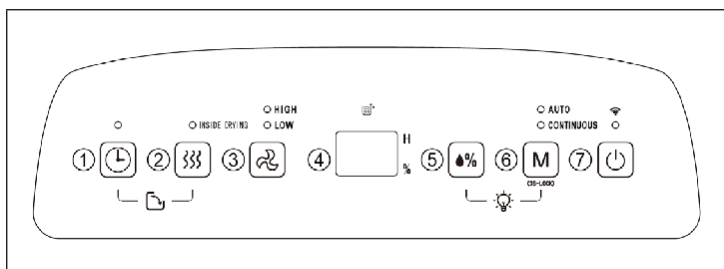
OPIS PRODUKTU I JEGO PODSTAWOWE FUNKCJE



1	Zbiornik wodny	8	Tylna pokrywa
2	Uchwyt zbiornika wody	9	Uchwyt
3	Pokrywa zbiornika na wodę	10	Ramka filtra
4	Siatka	11	Otwór do opróżniania zbiornika
5	Wskaźnik wilgotności (tylko dla produktu 10034433)	12	Zawieszenie kablowe
6	Panel sterowania	13	Taczka
7	Przednia okładka		



PANEL STEROWANIA

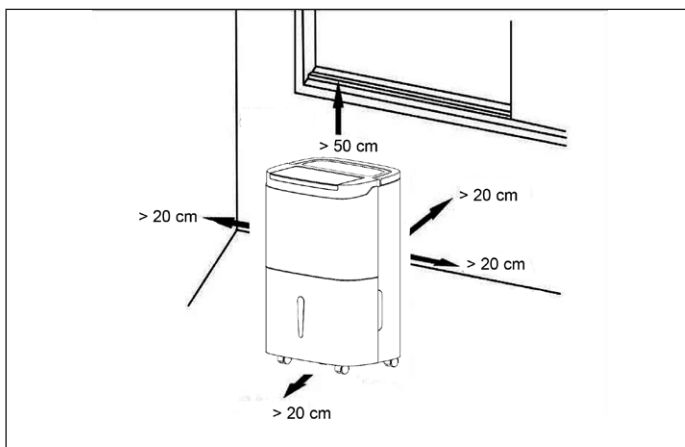


1	Przełącznik czasowy Ustawienie czasomierza 24-godzinnego. Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas włączenia/wyłączenia osuszacza. Zakres ustawień wynosi od 1 do 24 godzin. Aby anulować ustawienie czasomierza, naciśnij przycisk dwukrotnie po potwierdzeniu ustawionego czasu.
2	Przycisk suszenia Po naciśnięciu tego przycisku wewnątrz osuszacza wysycha. Zapobiegnie to tworzeniu się pleśni. Cały proces suszenia trwa około godziny. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby anulować funkcję suszenia i powrócić do stanu roboczego.
3	Prędkość powietrza W ustawieniach AUTO lub CONTINUOUS można wybrać pomiędzy wysoką (HIGH) i niską (LOW) prędkością powietrza.
4	Wyświetlacz LCD W trybach AUTO lub CIĄGŁY i OSUSZANIE ten wyświetlacz pokazuje wilgotność otoczenia. Gdy wilgotność jest ustawiona w trybie automatycznym, ten wyświetlacz pokazuje ustawioną wilgotność i wyświetla ustawiony czas w stanie timera. "%" oznacza procentową zawartość wilgoci.
5	Ustawienie wilgotności: - Po naciśnięciu tego przycisku, wilgotność w zakresie 30% - 35% - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75% - 80% się wyświetli. Ustawienie wilgotności dotyczy tylko trybu automatycznego. - Produkt 10034434, 10034435, 10045540, 10045541: Naciśnij ten przycisk przez około 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć pompę.

6	Tryb - Naciśnij, aby wybrać tryb podczas uruchamiania lub ustawić timer. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik obok wybranego trybu. - Blokada rodzicielska: Jeśli ten przycisk zostanie naciśnięty i przytrzymany przez ponad 3 sekundy, blokada rodzicielska zostanie aktywowana i nie będzie można obsługiwać przycisków. Ponowne naciśnięcie tego przycisku przez 3 sekundy dezaktywuje blokadę rodzicielską.
7	Wł./Wył. Naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

MONTAŻ

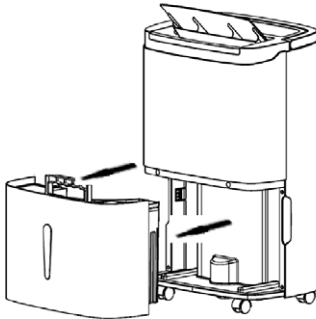
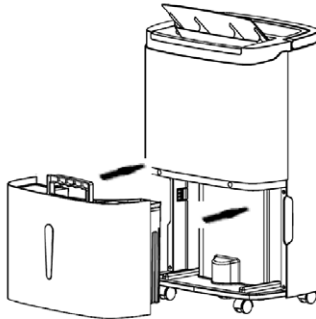
- Podczas instalacji urządzenia należy zachować minimalną odległość 50 cm od góry i 20 cm ze wszystkich stron urządzenia (patrz rysunek poniżej).



- Jeśli urządzenie jest bardzo głośne podczas pracy, zaleca się zainstalowanie gumowych odbojników lub gumowych podkładek amortyzujących pod osuszaczem, aby zmniejszyć wibracje i hałas.

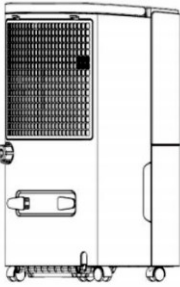
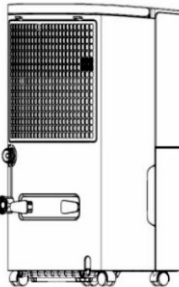
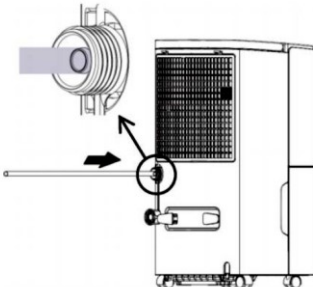
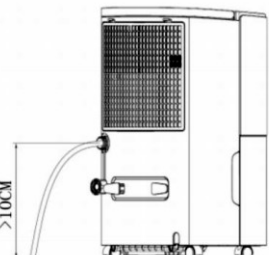
Użytkowanie bez ciągłego drenażu

Gdy zbiornik wody jest pełny, miga odpowiedni wskaźnik (sprężarka, wentylator itp. zatrzymuje działanie). Urządzenie wyemituje 10 sygnałów dźwiękowych, aby przypomnieć użytkownikowi o konieczności spuszczenia wody.

	
Umieść obie dłonie po obu stronach tylnej pokrywki. Ostrożnie wyciągnij zbiornik wody z urządzenia i otwórz pokrywę zbiornika wody znajdującą się po jego prawej stronie. Wlej wodę przez szczelinę między zbiornikiem wody a pokrywą zbiornika wody.	Zamknij pokrywę zbiornika wody i przekręć uchwyt zbiornika wody. Wymień zbiornik wody w urządzeniu i ponownie uruchom osuszacz.

Uwaga: Gdy zbiornik na wodę jest pełny, należy go opróżnić. Przed ponownym włożeniem zbiornika wody do urządzenia należy sprawdzić, czy ramię jest ruchome.

Ustawienie ciągłego odprowadzania wody (10034433)

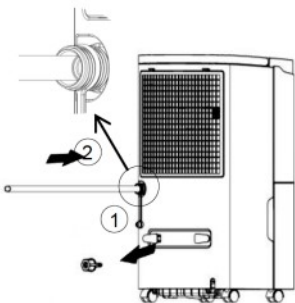
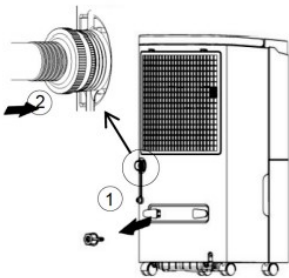
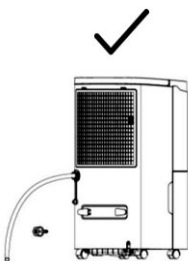
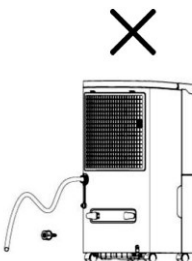
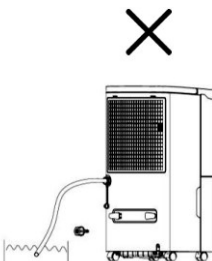
1	2
 	 
Określ położenie, w którym znajduje się korek spustowy.	Odkręć korek spustowy.
3	4
	
Podłącz rurę spustową o odpowiedniej długości do odpływu.	Przed użyciem należy upewnić się, że przewód spustowy jest prawidłowo podłączony, w przeciwnym razie może dojść do wycieku wody.
Uwaga: Poziom podłączonego węża nie może być wyższy niż sam wylot wody, a wąż spustowy musi być prawidłowo podłączony, w przeciwnym razie może dojść do wycieku, ponieważ woda nie będzie mogła prawidłowo spłynąć.	

Konfiguracja ciągłego drenażu (10034434, 10034435, 10045540, 10045541)

Gdy funkcja pompy jest wyłączona:

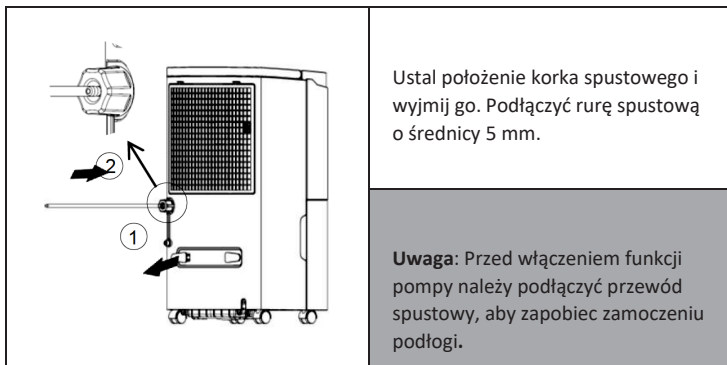
Podłącz rurę spustową (średnica zewnętrzna 13 mm) do tylnej części osuszacza. Użyj węża ogrodowego o standardowej średnicy zewnętrznej gwintu 26,98 mm i skoku 11,5 TPI.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć korek spustowy i wyczyścić osuszacz. Podczas wyjmowania należy przytrzymać pojemnik pod korkiem spustowym, aby zapobiec zamoczeniu podłogi.

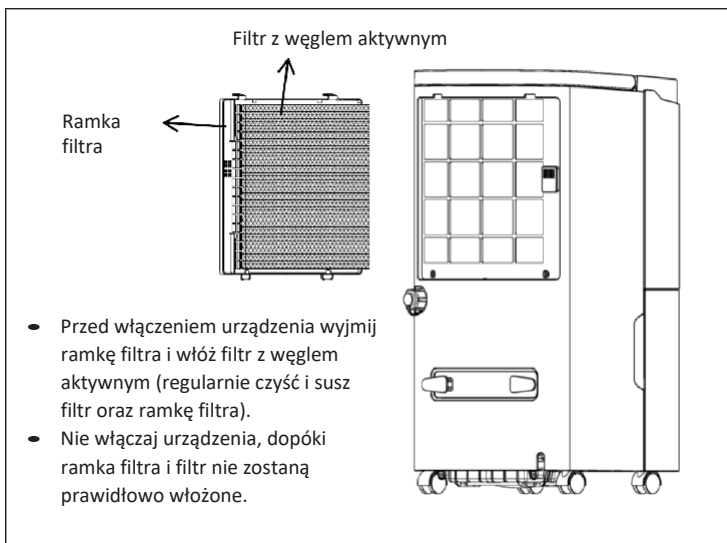
Opcja 1	Opcja 2	
		
Ustal położenie korka spustowego i wyjmij go. Podłącz rurę spustową o średnicy 13 mm.	Ustal położenie korka spustowego i wyjmij go. Podłącz wąż ogrodowy.	
		

Uwaga: Rura odpływowa nie powinna być zbyt długa (zalecana długość to mniej niż 60 cm). Koniec rury spustowej powinien znajdować się niżej niż wylot wody (co najmniej 10 cm niżej), w przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku.

Gdy funkcja pompy jest aktywna:



Przed startem



URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Czasomierz (ustawienie czasu automatycznego wyłączenia)

Gdy osuszacz pracuje, naciśnij przycisk timera, aby ustawić czas w zakresie od 1 do 5 sekund

h - 24 h. Jednokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje ustawienie czasu na 1 godzinę. Kilkokrotne naciśnięcie przycisku spowoduje wydłużenie czasu o jedną godzinę. Ponowne naciśnięcie przycisku po upływie 24 godzin spowoduje rozpoczęcie odliczania czasu od 1. Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie. Jeśli w ciągu 5 sekund od zakończenia ustawiania nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, ustawiony czas wyłączenia zostanie potwierdzony. Po ustawieniu czasu automatycznego wyłączenia wskaźnik timera zwykle się zaświeci.

Czasomierz (ustawianie czasu automatycznego włączenia)

Gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania, czas automatycznego włączenia można ustawić w taki sam sposób, jak czas automatycznego wyłączenia (patrz powyżej). Jeśli w ciągu 5 sekund po zakończeniu ustawień nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, ustawiony czas włączenia zostanie zatwierdzony. Po ustawieniu czasu automatycznego włączenia wskaźnik timera zwykle się zaświeci.

Tryb AUTO

W przypadku wybrania trybu automatycznego sprężarka i wentylator uruchomią się, jeśli wilgotność w pomieszczeniu będzie o ponad 5% wyższa niż ustawiona wilgotność docelowa. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest mniejsza niż 5% powyżej lub poniżej wilgotności docelowej, sprężarka i wentylator będą nadal pracować z ustawioną prędkością. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest o więcej niż 5% niższa od wilgotności docelowej, sprężarka wyłączy się, ale wentylator będzie nadal pracował z ustawioną prędkością. Fabrycznie ustawiona wartość wilgotności wynosi 50%.

Tryb CONTINUOUS (praca ciągła)

Po wybraniu tego trybu sprężarka uruchomi się niezależnie od wilgotności względnej. Ustawieniem fabrycznym jest praca wentylatora z maksymalną prędkością w tym trybie. Prędkość cyrkulacji powietrza można regulować za pomocą przycisku prędkości.

Funkcja osuszania

Naciśnij przycisk osuszania (2), aby aktywować funkcję osuszania osuszacza. Cały proces trwa około godziny:

1. Osuszacz pracuje z dużą prędkością i wypuszcza powietrze przez ponad 30 minut.
2. Osuszacz przełącza się na niską prędkość i pracuje przez około 20 minut.

Przerwanie funkcji suszenia:

1. Ponowne naciśnięcie przycisku suszenia (2) podczas funkcji suszenia spowoduje przerwanie funkcji suszenia i powrót urządzenia do pierwotnego stanu pracy.
2. Naciśnij przycisk wyłącznika (7), aby anulować funkcję suszenia i ustawić urządzenie na tryb czuwania.

Wskaźnik wilgotności

Naciśnij jednocześnie przycisk wilgotności (5) i przycisk trybu (6), aby włączyć/wyłączyć wskaźnik wilgotności. Gdy urządzenie jest używane, kolor z przodu urządzenia zmienia się w zależności od wilgotności. Jeśli wilgotność jest wyższa niż 60%, urządzenie zaświeci się na czerwono. Jeśli wilgotność wynosi od 40% do 60%, urządzenie będzie świecić na zielono. Jeśli wilgotność spadnie poniżej 40%, urządzenie będzie świecić na niebiesko.

Funkcja pompy (10034434, 10034435, 10045540, 10045541)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku wilgotności (5) przez ponad 3 sekundy spowoduje włączenie/wyłączenie funkcji pompowania. (Podłącz wąż spustowy przed włączeniem funkcji pompowania)

Funkcja obrotu klapy powietrza

Jeśli przycisk timera (1) i przycisk suszenia (2) zostaną uruchomione w tym samym czasie, klapy wylotu powietrza zaczną się obracać lub zatrzymają się.

STEROWANIE URZĄDZENIEM PRZY POMOCY TELEFONU

Jeśli podłączysz urządzenie do domowej sieci WiFi, możesz wygodnie sterować nim za pomocą odpowiedniej aplikacji Klarstein. Aplikacja umożliwia nie tylko zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona, ale także dostęp do dodatkowych informacji.

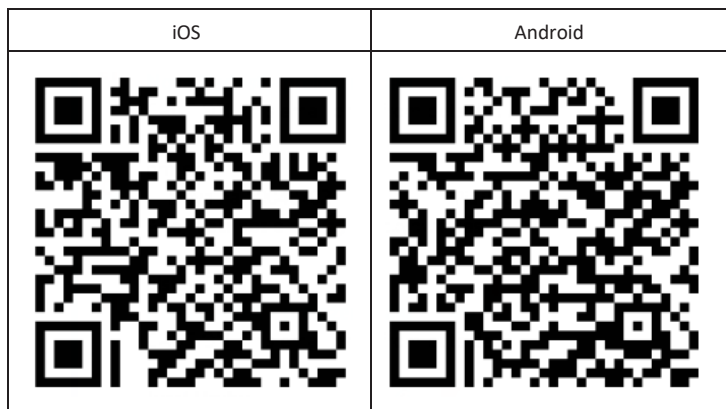
Aby połączyć smartfon z urządzeniem Klarstein, wykonaj następujące kroki:

- 1 Najpierw pobierz aplikację Klarstein, skanując kod QR smartfonem (patrz poniżej) lub pobierz ją bezpośrednio z App Store lub Google Play.
- 2 Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci Wi-Fi, do której podłączone jest Twoje urządzenie Klarstein.
- 3 Otwórz aplikację Klarstein.
- 4 Zaloguj się na swoje konto. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się w aplikacji Klarstein.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Pobierz aplikację

Użyj funkcji skanowania w smartfonie, aby zeskanować kod QR i zapisać aplikację w telefonie.

Uwaga: aplikacja dostarcza dodatkowych informacji o tym, jak z niej korzystać i pomaga połączyć się z urządzeniem, gdy tylko otworzysz ją po raz pierwszy.



Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Jeśli urządzenie Klarstein nie może zostać znalezione w sieci WLAN, należy sprawdzić następujące elementy:

- Czy urządzenie jest podłączone do sieci elektrycznej?
- Czy w Twoim telefonie jest włączone WiFi?
- Czy funkcja WiFi w urządzeniu Klarstein jest aktywna? (Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji)
- Czy hasło WLAN zostało wprowadzone prawidłowo?
- Czy router, urządzenie Klarstein i smartfon znajdują się blisko siebie podczas próby połączenia?
(Najlepiej w odległości nie większej niż 5 m od siebie)
- Jeśli w ustawieniach routera wyłączyłeś pasmo 2,4 GHz, musisz je ponownie aktywować.
aktywuj je w ustawieniach routera.

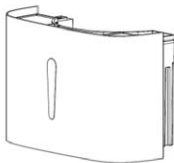
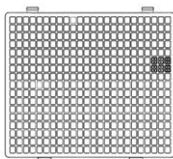
Uwaga: jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby skonfigurować połączenie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Środki

- Aby uniknąć porażenia prądem, przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od prądu.
- Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka.
- Nie czyść obudowy urządzenia roztworami chemicznymi, takimi jak alkohol, benzyna, benzen itp.

Czyszczenie poszczególnych części

		
Regularnie czyść zbiornik wody i pokrywę zbiornika wody łagodnym detergentem, wilgotną szmatką, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz.	Przetrzyj powierzchnię urządzenia lekko wilgotną szmatką. Nie używaj środków czyszczących ani gąbek ściernych, aby uniknąć uszkodzenia plastikowej powierzchni.	Czyść zmywalną kratkę ciepłą lub zimną wodą co najmniej raz na dwa tygodnie. Nie używaj roztworów chemicznych ani gorącej wody.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.	Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka.
	Zbiornik na wodę może być pełny lub nieprawidłowo włożony.	Spuść wodę ze zbiornika wody lub włóż go prawidłowo.
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 32°C.	W tych temperaturach jest to normalne i nie stanowi usterki.
Osuszanie powietrza w pomieszczeniu nie jest skuteczne.	Temperatura pokojowa tudzież wilgotność jest zbyt niska.	W porze suchej wydajność osuszania jest zmniejszona. Wlot lub wylot powietrza jest
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Oczyszczyć wloty i wyloty powietrza.
Powietrze nie jest wdmuchiwane.	Kratka wentylacyjna jest zablokowana.	Wyczyścić kratkę wentylacyjną.
Nietypowy hałas podczas pracy.	Osuszacz stoi na nierównej powierzchni.	Umieść osuszacz na twardej powierzchni.
	Kratka wentylacyjna jest zablokowana.	Wyczyścić kratkę wentylacyjną.
	Słychać pluskanie i pełzanie.	To normalne. Jest to krążący płyn chłodzący.
Woda przecieka.	Połączenie między wylotem wody a rurą spustową jest poluzowane.	Dokręć połączenie.
	System odwadniania jest zablokowany.	Usuń przeszkody i wypoziomuj rurę spustową.
Nadchodzi mróz.	Temperatura otoczenia jest niska.	Jest to normalny proces. Osuszacz posiada funkcję automatycznego rozmrażania.

Często zadawane pytania

Pytanie	Odpowiedź
Dlaczego zimą w zbiorniku osuszacza jest mniej wody?	Zimą temperatury są niższe, a powietrze bardziej suche. W związku z tym wydajność osuszania spada w porównaniu z latem. Nie jest to wadą urządzenia.
Dlaczego urządzenie nie działa lub nagle się zatrzymuje?	Zbiornik wody osuszacza może być pełny lub nieprawidłowo zainstalowany. Spuść wodę lub prawidłowo włóż zbiornik na wodę do urządzenia. Temperatura otoczenia może być zbyt wysoka lub zbyt niska. Osuszacz będzie działał tylko w temperaturach od 5 do 32 °C i wilgotności względnej od 30% do 80%. Optymalna temperatura pracy 16 - 32°C.
Dlaczego z urządzenia wydychane jest ciepłe powietrze?	Ten osuszacz powietrza wciąga powietrze do pomieszczenia i schładza je poniżej punktu kondensacji, dzięki czemu powietrze skrapla się w kropelki wody, które spadają do zbiornika na wodę. Osuszone powietrze jest następnie ponownie podgrzewane i opuszcza wylot powietrza. Zmniejsza to zużycie energii i przyspiesza osuszanie. Wylot ciepłego powietrza nie jest usterką.

Kody błędów (tylko dla 10034434, 10034435, 10045540, 10045541)

Komunikaty o błędach	Znaczenie
FL	Zbiornik na wodę jest pełny.
E1	Biuro obsługi klienta
E2	Czujnik temperatury w pomieszczeniu wykrywa anomalie.
P1	Urządzenie jest w trybie odszraniania (normalnym).
CL	Urządzenie znajduje się w trybie suszenia (normalnym).
LC	Blokada rodzicielska została aktywowana.

INSTRUKCJE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu tego nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy oddać go do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmującego się recyklingiem. Pozbywając się zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub służbami utylizacji odpadów domowych.

Ten produkt zawiera baterie. Jeśli w Twoim kraju istnieją regulacje prawne dotyczące utylizacji baterii, nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Dowiedz się o lokalnych przepisach dotyczących utylizacji baterii. Pozbywając się ich zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

Niniejszym firma Chal-Tec GmbH oświadcza, że urządzenie radiowe DryFy Connect jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
use.berlin/10034433



KLARSTEIN